



**Khóa Huấn luyện Bắt buộc cho Tình
nguyện viên PPS
về Báo cáo & Phòng chống Ngược
đãi Trẻ em và Hành vi Quấy rối Tình
dục ở Người lớn**

PPS Cam kết Luôn Giữ An toàn cho Học sinh

- ▶ Nhân viên nhà trường bắt buộc phải tham gia khóa đào tạo phòng chống ngược đãi trẻ em hàng năm (ORS 339.400).
- ▶ Là tình nguyện viên, quý vị nên báo cáo các sự cố nghi ngờ là ngược đãi trẻ em cho **hiệu trưởng**.
- ▶ Luật về Báo cáo Ngược đãi Trẻ em Oregon (ORS 419B.005 đến 419B.05D):
 - ▶ Tất cả người lớn có trách nhiệm báo cáo nghi ngờ ngược đãi trẻ em.
 - ▶ Tất cả nhân viên nhà trường đều có nhiệm vụ báo cáo và phải báo cáo nếu họ nghi ngờ đang xảy ra tình trạng ngược đãi hoặc bỏ bê trẻ em.

Nếu học sinh báo cáo sự ngược đãi với quý vị trong lúc quý vị làm tình nguyện tại PPS

- ▶ Luôn tiếp nhận nghiêm túc đối với lời báo cáo đó.
- ▶ Trách nhiệm của quý vị là báo cáo sự việc với **hiệu trưởng** để nhà trường có thể tiến hành điều tra thêm.
- ▶ Đừng yêu cầu học sinh cho quý vị thấy những vết thương của em.
- ▶ Nếu học sinh nói rằng em bị đau và chỉ vào một khu vực trên cơ thể mà quý vị không nhìn thấy được, hoặc nếu học sinh tỏ ra khó chịu, hãy gửi học sinh đó đến **y tá trường hoặc hiệu trưởng**.
- ▶ Ở Oregon, việc cha mẹ/người giám hộ đánh vào mông bằng tay là không trái pháp luật. Tuy nhiên, việc nhân viên nhà trường dùng tay đánh vào mông học sinh là trái pháp luật.

Các hình thức ngược đãi trẻ em

- ▶ Hành hung thể xác
- ▶ Lạm dụng tình dục trẻ em
- ▶ Bỏ bê
- ▶ Lạm dụng tổn thương tình cảm/Tổn thương tinh thần
- ▶ Hăm dọa gây hại

Hành hung thể xác

- ▶ Hành hung thể xác là gây ra thương tích về thể xác hoặc tàn ác với một đứa trẻ một cách chủ ý, không vô tình.
- ▶ Hành hung thể xác có thể gây ra bất cứ hậu quả sau đây:
 - ▶ Thương tích trên da (bầm tím, sưng, trầy xước, nổi lằn, bỏng)
 - ▶ Gãy hoặc bong gân
 - ▶ Những vết thương nội thể
 - ▶ Thương tích trên/trong đầu
 - ▶ Tử vong

Lạm dụng tình dục trẻ em

- ▶ Lạm dụng tình dục trẻ em là khi một người ở tuổi trưởng thành (hoặc một đứa trẻ lớn tuổi hơn) lạm dụng hoặc cố lạm dụng một đứa trẻ để thỏa mãn tình dục.
- ▶ Ngược đãi trẻ em có thể là ngược đãi thể xác hoặc nó cũng có thể bao gồm tiếp xúc không phải là thể chất mà là bản chất tình dục (mãn nhãn, phơi bày bản thân, gạ gẫm tình dục, tiếp xúc với tài liệu tình dục hoặc các cuộc hội thoại có bản chất tình dục).

Bỏ bê

- ▶ Bỏ bê là hình thức ngược đãi phổ biến nhất.
- ▶ Trẻ em được coi là bị bỏ bê bất cứ khi nào nhu cầu cơ bản của chúng không được đáp ứng.
- ▶ Bỏ bê là thường xuyên hoặc nhiều lần không cung cấp cho trẻ em thực phẩm, quần áo, chỗ ở, chăm sóc y tế, chăm sóc vệ sinh thân thể, cơ hội giáo dục, xã hội và sự giám sát đầy đủ.
- ▶ Không ai được phép bỏ bê một đứa trẻ để em phải tự lo toan hoặc giải quyết những tình huống mà em không đủ khả năng xử lý, tùy thuộc vào độ trưởng thành của em.

Lạm dụng tổn thương tình cảm/Tổn thương tinh thần

- ▶ Ngược đãi tổn thương tình cảm/tổn thương tinh thần là hành động hoặc sự bỏ bê lâu dài làm cản trở sự phát triển tâm lý/xã hội của trẻ. Hình thức ngược đãi này có thể khó phát hiện.
- ▶ Ngược đãi tổn thương tình cảm bởi người chăm sóc là một THÓI QUEN hành vi, có thể là những ví dụ sau đây:
 - ▶ Chế nhạo (làm thành trò cười) hoặc từ chối một đứa trẻ. Chửi rủa, nói với đứa trẻ rằng em vô dụng, không ai muốn nuôi và/hoặc không ai thương yêu.
 - ▶ Khủng bố đứa trẻ bằng cách trực tiếp hăm dọa em hoặc hăm dọa người nhà, người thân, tài sản hoặc thú cưng của chúng.
 - ▶ Làm ngơ hoặc cố ý không tương tác với đứa trẻ.
 - ▶ Cách ly đứa trẻ khỏi mọi người khiến em không thể tạo mối quan hệ với người khác.

Hăm dọa gây hại

- ▶ Hăm dọa gây hại được định nghĩa là "tất cả các hành động, lời nói, thông điệp bằng văn bản hoặc phi ngôn ngữ mà truyền tải sự hăm dọa về việc gây tổn thương đến thể chất hoặc tinh thần đủ nghiêm trọng để ảnh hưởng tinh thần của đứa trẻ. Bao gồm: bày tỏ ý định gây đau đớn, thương tích hoặc trừng phạt đứa trẻ."
- ▶ Hăm dọa gây hại tồn tại bất cứ khi nào sức khỏe hoặc phúc lợi của đứa trẻ bị đe dọa bởi người chăm sóc.
- ▶ Hăm dọa gây hại chiếm 40.7% tất cả các trường hợp báo cáo ngược đãi trẻ em ở Oregon. (DHS, Sách Dữ liệu về Phúc lợi Trẻ em 2016, tháng 4 năm 2017)

Ngược đãi Trẻ em Khuyết tật

- ▶ Trẻ khuyết tật có nguy cơ bị ngược đãi cao hơn trẻ không bị khuyết tật.
- ▶ Trẻ khuyết tật có thể không nói chuyện được rõ ràng, và kẻ ngược đãi có thể nghĩ rằng chúng sẽ không nói cho ai biết chuyện gì đã xảy ra hoặc sẽ không ai tin lời chúng.
- ▶ Một số trẻ khuyết tật cần được người lớn chăm sóc vệ sinh cá nhân cho chúng, điều mà làm cho hành vi lạm dụng tình dục khó có thể phát hiện. Hiện tại có thể không có đủ các chương trình giáo dục cho trẻ khuyết tật về tình dục lành mạnh, ranh giới cơ thể và các biện pháp tự vệ.

Nhân viên PPS là những người có nhiệm vụ báo cáo

- ▶ Bất cứ ai cũng có thể báo cáo các sự cố hoặc nghi ngờ về tình trạng ngược đãi hoặc bỏ bê trẻ em.
- ▶ Nhân viên nhà trường, nhà trẻ/người giữ trẻ, nhân viên xã hội, nhân viên y tế và nhân viên thực thi pháp luật đều được chỉ định là những người có nhiệm vụ báo cáo ở Oregon.
- ▶ Luật Oregon yêu cầu những người có nhiệm vụ báo cáo phải thông báo cho Bộ Dịch vụ Nhân sinh (DHS) hoặc cơ quan thực thi pháp luật địa phương về các sự cố hoặc nghi ngờ về ngược đãi trẻ em.

Nếu quý vị Thấy có gì đó không ổn, Hãy lên tiếng!

- ▶ Nếu tình nguyện viên để ý thấy có các dấu hiệu hoặc nhận thức được rằng sự ngược đãi trẻ em có thể đang xảy ra, họ phải báo cáo ngay cho **hiệu trưởng**.
- ▶ Trong mọi trường hợp, không ai được liên lạc với phụ huynh/người giám hộ của học sinh về việc báo cáo ngược đãi trẻ em.
- ▶ Tình nguyện viên phải giữ bí mật mọi thông tin về học sinh.
- ▶ Các nguồn hỗ trợ khác:
 - ▶ Đường dây nóng về Ngược đãi và Bỏ bê Trẻ em của Quận hạt Multnomah: 503-731-3100.
 - ▶ SafeOregon để báo cáo ẩn danh trường hợp đe dọa an toàn ở trường, như vũ khí hoặc đe dọa sử dụng bạo lực ở trường: 844-472-3367.



Hành vi Quấy rối Tình dục ở người lớn

Khóa Huấn luyện Bắt buộc cho Tình nguyện viên PPS

Nguồn: Tiến sĩ J. Wilson Kenney, Trung tâm Can thiệp Tích hợp,
"Ứng phó với Hành vi Quấy rối Tình dục ở người lớn."

Định nghĩa về hành vi quấy rối tình dục ở người lớn

- ▶ Bất cứ hoạt động tình dục nào (liên quan đến thể xác hay không) hướng đến một học sinh với mục đích tạo mối quan hệ lãng mạn hoặc tình dục.*
- ▶ Ngoài ra, những cử chỉ tình dục, yêu cầu được thỏa mãn tình dục, và các hành vi quấy rối bằng lời nói hoặc thân thể mang bản chất tình dục khác. Tuy nhiên, hành vi quấy rối không nhất thiết phải mang bản chất tình dục, nó có thể là một những lời nói xúc phạm về tình dục/giới tính/xu hướng của một người.**

*Văn phòng Trách nhiệm Chính phủ Hoa Kỳ (2014)

**Ủy ban Cơ hội Việc làm Bình đẳng

Những điều Cần chú ý đến - Hành vi dụ dỗ

- ▶ Dụ dỗ trẻ em là cố gắng tạo mối quan hệ tình cảm với một đứa trẻ để làm cho đứa trẻ đó thả lỏng sự cảnh giác với mục tiêu lạm dụng tình dục. Ví dụ:
 - ▶ Cách nói chuyện hoặc hành vi tình dục không phù hợp hướng đến hoặc được thể hiện trước mặt học sinh
 - ▶ Gửi thông điệp, viết thư, nhắn tin, viết lưu bút với lời lẽ quá mức thân thiện
 - ▶ Nói đùa kiểu dâm tặc, nói lời xúc phạm hoặc khiêu khích người khác
 - ▶ Trêu chọc hoặc nói bóng nói gió một cách kêu gọi, gợi ý
 - ▶ Nhắm mục tiêu một học sinh nào đó để giúp đỡ/tặng quà
 - ▶ Hành vi bí mật hoặc tán tỉnh

Các thủ phạm hành vi quấy rối tình dục sai trái ở người lớn luôn rất Siêng năng tìm cách che giấu hành vi của mình bằng cách:

- ▶ Tỏ phong cách đàng hoàng không thể chê trách
- ▶ Tạo mối quan hệ gần gũi với gia đình và nhà trường
- ▶ Cố gắng tìm cách tạo lòng trung thành ở học sinh
- ▶ Nói là họ chỉ hành xử như vậy vì họ lo lắng cho đứa trẻ
- ▶ Tấn công

Hành vi Không phù hợp

- ▶ Đụng chạm không phù hợp - chạm vào hông, xoa lưng, ôm từ phía trước
- ▶ Nói nhưng lời lẽ dục tính về học sinh
- ▶ Cho học sinh xem những sản phẩm khiêu dâm, bậy bạ
- ▶ Thiếu ranh giới/chia sẻ quá mức
- ▶ Một mình khóa cửa ở trong phòng
- ▶ Liên hệ riêng tư qua internet hoặc gửi tin nhắn có nội dung tình dục
- ▶ Đi chơi với học sinh ngoài khuôn viên trường trong các hoạt động không liên quan đến việc học

Vậy những hành vi nào là phù hợp với học sinh?

Hành vi phù hợp có thể bao gồm:

- ▶ Khuyến khích tích cực
- ▶ Nói đùa một cách phù hợp
- ▶ Nói lời khen không mang tính cá nhân
- ▶ Tương tác công khai, minh bạch
- ▶ Đụng chạm một cách phù hợp: ôm từ một bên, hoặc an ủi một học sinh bị tổn thương. Tuy nhiên, trẻ em có quyền không bị người khác đụng chạm, nếu đó là ý muốn của chúng. Tôn trọng ranh giới của học sinh.

Nếu quý vị Thấy có gì đó không ổn, Hãy lên tiếng!

- ▶ Nếu tình nguyện viên để ý thấy có các dấu hiệu hoặc nhận thức được rằng một Người trưởng thành đang có Hành vi Quấy rối tình dục, họ phải báo cáo ngay cho **hiệu trưởng**.
- ▶ Nếu quý vị vẫn còn lo ngại, hãy liên lạc với Điều phối viên Title IX của quận theo số 503-916-3340.
- ▶ Các nguồn hỗ trợ khác:
 - ▶ Đường dây nóng về Ngược đãi và Bỏ bê Trẻ em của Quận hạt Multnomah: 503-731-3100.
 - ▶ SafeOregon để báo cáo ẩn danh trường hợp đe dọa an toàn ở trường, như vũ khí hoặc đe dọa sử dụng bạo lực ở trường: 844-472-3367.

Xin cảm ơn!

- ▶ Cảm ơn quý vị đã dành thời gian ôn lại những thông tin quan trọng trong khóa huấn luyện về Ngược đãi Trẻ em & Hành vi Quấy rối Tình dục Sai trái Ở Người lớn này. Và cảm ơn quý vị đã góp công làm tình nguyện viên. Quý vị và tất cả các tình nguyện viên của PPS tạo sự ảnh hưởng rất tích cực cho học sinh!
- ▶ Nếu quý vị muốn cho ý kiến về khóa đào tạo này hoặc trải nghiệm của quý vị trong vai trò tình nguyện viên, vui lòng gửi email đến volunteer@pps.net.